

EP

الأمم المتحدة

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/46/18

2 June 2005

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع السادس والأربعون

مونتريال ، 4 - 8 تموز/ يوليه 2005

تأخيرات تنفيذ المشروعات ومتابعة المقرر 59/45 (هـ)

نظرة عامة

- 1- إن هذه الوثيقة مقدمة بوصفها متابعة للمقررات التي سبق صدورها في الاجتماعات السابقة للجنة التنفيذية بشأن المشروعات التي منيت بتأخيرات في التنفيذ. وتتاح التقارير من الوكالات المنفذة والثنائية بشأن المشروعات ذات التأخير في التنفيذ لأعضاء اللجنة التنفيذية عند طلبها.
- 2- يتناول القسم الأول المشروعات ذات التأخير في التنفيذ التي طلبت بشأنها تقارير. بينما ينظر القسم الثاني في مشروعات يقترح إمكانية إلغائها في الاجتماع السادس والأربعين وأثر المشروعات الملغاة على الامتثال. وأخيراً، يوفر القسم الثالث معلومات عن كيفية تجنب التأخيرات في المستقبل عملاً بالمقرر 59/45 (هـ).

القسم الأول : مشروعات ذات تأخيرات في التنفيذ

- 3- يوجد 55 مشروعاً جارياً تم تصنيفها باعتبارها مشروعات ذات تأخيرات في التنفيذ ، أي، مشروعات ينتظر إتمامها بتأخير يتجاوز 12 شهراً أو جرت فيها عمليات صرف بعض مضي 18 شهراً على الموافقة على المشروع . ولدى البنك الدولي 23 مشروعاً متأخراً ، تليه منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بـ 9 مشروعات وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بـ 6 وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بـ 5 وألمانيا بـ 3 .
- 4- قامت الوكالات المنفذة والثنائية بوضع فئات لأسباب التأخيرات في التنفيذ المرتبطة بتلك المشروعات طبقاً لسبع فئات (من ألف إلى زاي) حسب التأخير .
- 5- يبين الجدول 1 جميع أسباب التأخير المبينة في تقارير الوكالات . ويتجاوز العدد الإجمالي لأسباب التأخير عدد المشروعات المتأخرة ، بسبب أن بعض المشروعات قد تأخرت لعدة أسباب . ويشير الجدول 1 أن معظم أسباب التأخير تعزى للشركة المستفيدة (27) والأحداث الخارجية وأسباب تقنية (12).

الجدول 1**فئات التأخير في التنفيذ حسب الوكالات**

المجموع	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	البنك الدولي	ألمانيا	فرنسا	الفئة	
11		1		9		1	الوكالات المنفذة أو التنفيذية	ألف
27	4		2	18		3	الشركة	باء
12	4	2	1	5			الأسباب التقنية	جيم
5			3	1		1	الحكومات	دال
12				11		1	خارجية	هاء
1	1						مقررات اللجنة التنفيذية	واو
5	1	1			3		لا ينطبق	زاي
1		1					غير متاح	غير متاح

التقدم في حل أسباب التأخير

- 6- أشارت الوكالات أنه تحققت درجات متفاوتة من التقدم. وتم الانتهاء من 17 مشروعاً وردت على أنها تأخيرات في الاجتماع الخامس والأربعين .

مشروعات حدث فيها بعض التقدم

7- هناك 26 مشروعاً صنفت على أنها تحقق بعض التقدم ، وسوف يستمر رصدها . ومع ذلك، يلاحظ أن بعض هذه المشروعات قد تمت الموافقة عليها منذ أكثر من ثلاث سنوات، وينبغي الاستمرار في رصدها عملاً بالمقرر 4/32 ، وبالتالي لا يمكن إزالتها من قائمة الرصد بغض النظر عن مدى التقدم المحرز قبل الانتهاء النهائي.

مشروعات ذات مواعيد نهائية

8- حققت 3 مشروعات من خمسة حددت لها علامات ومواعيد نهائية في الاجتماع الخامس والأربعين العلامات المطلوبة، أي مشروع الرغاوي في باكستان (PAK/FOA/23/INV/20) و (PAK/FOA/25/INV/25) ومشروع الأيروصول في كوبا (CUB/ARS/34/INV/18).

9- يعرض الجدول 2 قائمة بمشروعات ذات مواعيد نهائية تنتظر تقريراً إلى اجتماع اللجنة التنفيذية بشأن تحقيق العلامات. وإذا لم تتحقق هذه العلامات، سوف تحاط اللجنة علماً بالغائها أوتوماتياً.

الجدول 2**مشروعات ذات مواعيد نهائية في انتظار تقارير في الاجتماع السادس والأربعين**

الوكالة	الرمز	عنوان المشروع	العلامات	الإجراء إذا لم تتحقق العلامة
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	LIB/FOA/32/INV/05	القضاء التدريجي على CFC-11 عن طريق التحول إلى كلوريد الميثيلين في صناعة رغاوى بوليوريثان المرنة في وحدة سبها	صدر أمر الشراء في 31 أيار/مايو 2005	إلغاء أوتوماتياً
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	LIB/FOA/32/INV/08	القضاء التدريجي على CFC-11 عن طريق التحول إلى كلوريد الميثيلين في صناعة رغاوى بوليوريثان المرنة في وحدة بني غازى	صدر أمر الشراء في 31 أيار/مايو 2005	إلغاء أوتوماتياً

10- أرسلت رسائل بالغاء ممكن إلى البلدان والوكالات للمشروعات التالية الواردة في الجدول 3 التي لم يبلغ حتى الآن عن أي تقدم فيها في اجتماعين متتاليين. ولهذا، تم الاتفاق على علامات ومواعيد نهائية لمشروعين منها في انتظار مشروع خفض انبعاثات CFC في سوريا (SYR/REF/29/INV/56) الذي تنفذه فرنسا.

الجدول 3**مشروعات لم يبلغ عن أي تقدم فيها خلال اجتماعين متتاليين ويوصى بتحديد علامات ومواعيد نهائية لها**

الوكالة	الرمز	عنوان المشروع	العلامات والمواعيد النهائية
فرنسا	SYR/REF/29/INV/56	خفض انبعاثات CFC في تكييف الهواء المركزي	تحدد العلامة/الموعد النهائي في الاجتماع
البنك الدولي	PAK/FOA/29/INV/34	التحول من CFC-11 إلى التكنولوجيا القائمة على الماء في صناعة نعال الأحذية من البوليوريثان الصلبة في Jaguar Industries	تركيب المعدات بحلول تموز/يوليه 2005
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	IRA/FOA/28/INV/50	القضاء على المواد المستنفدة للأوزون في صناعة رغاوى ألواح UP المرنة من خلال استخدام تكنولوجيا CO2 في Bahman Plastic Co.	سوف توفر الوحدة الوطنية للأوزون قراراً عن كيفية مواصلة الحكومة بحلول بداية آب/أغسطس 2005

مشروعات لم يحدث فيها تقدم - رسائل بإمكانية الإلغاء

11- يرد في الجدول 4 المشروعات التي لم تحقق أي تقدم لأول مرة. وبناء على الإجراءات الحالية، سوف ترسل الأمانة إشعارات الغاء ممكن لهذه المشروعات.

الجدول 4**مشروعات لم يحدث فيها تقدم**

المبالغ المنصرفة (بالدولارات)	المبالغ الصافية الموافق عليه (بالدولارات)	عنوان المشروع	الرمز	الوكالة
928,212	1,006,652	القضاء التدريجي على استخدام بروميد الميثيل في الزهور المقطوعة وإنتاج الموز	MOR/FUM/29/INV/37	فرنسا

القسم الثاني: مشروعات مقترح إمكانية إلغاؤها في الاجتماع السادس والأربعين وأثر المشروعات الملغاة على الامتثال

12- إعداد استكمال مشروع قطري (ARG/SEV/39/CPG/134) - أبلغت، العام الماضي، منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أنها كانت تعمل مع الأرجنتين بشأن استكمال برنامج قطري (ARG/SEV/39/CPG/134). ولاحظت الأمانة أنه لم يتم صرف أي مبالغ وأن المنظمة قد أشارت في قاعدة بيانات تقريرها المرحلي إلى أن المشروع سيبدأ في عام 2005. وعلى ضوء حقيقة أن الأرجنتين قد تلقت تمويلا لخطط وطنية القضاء التدريجي على CFC والمذيبات ومصرف الهالون وبروميد الميثيل ومشروعات قطاع الإنتاج وأن جميع القطاعات كانت متضمنة باستثناء أجهزة الاستنشاق بالجرعات المقننة التي كان البنك الدولي يعد مشروعا لها، أخطرت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أن حكومة الأرجنتين قد اتفقت على إلغاء هذا المشروع.

الجدول 5**مشروعات مقترح إلغاؤها بناء على اتفاق متبادل**

التعليقات	المبالغ المنصرفة (بالدولارات)	المبالغ اصفية الموافق عليها (بالدولارات)	عنوان المشروع	الرمز	الوكالة
الإلغاء بناء على اتفاق متبادل	0	50,000	استكمال برنامج قطري	ARG/SEV/39/CPG/134	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

13- قد يكون هناك بعض التأثير على الامتثال من إلغاء المشروعات، إذا تم الإبلاغ أن البلد لم يحقق علامته وإمكانية إلغاء المشروع أوتوماتيا. ويوجد حاليا مشروعات للرغاوى في ليبيا يقعان في هذه الفئة وقد يكون لهما تأثير على الامتثال على ضوء حقيقة أن ليبيا لديها علامة محددة الوقت لتحقيقها طبقا لخطة العمل للعودة إلى الامتثال التي وافق عليها الاجتماع الخامس عشر للأطراف (المقرر 36/15). وهذه المشروعات هي: مشروع رغاوى البوليوريثان المرنة في وحدة سبها (LIB/FOA/32/INV/05) للقضاء على 26 طن من قدرات

استنفاد الأوزون ومشروع رغاوى البوليوريثان المرنة في وحدة بنى غازى (LIB/FOA/32/INV/08) للقضاء التدريجي على 31 طنا من قدرات استنفاد الأوزون.

القسم الثالث: كيفية تجنب التأخيرات في المستقبل

14- طلب المقرر 59/45 (هـ) من الوكالات المنفذة توفير الأمانة بمعلومات عن كيفية تجنب التأخيرات في المستقبل كجزء من وثيقة الدروس المستفادة التي تعدها الأمانة لينظر فيها الاجتماع السادس والأربعين للجنة التنفيذية.

15- ولمساعدة الوكالات المنفذة للاستجابة بمدخلات بناء على هذا الطلب، اقترحت أمانة الصندوق أن تتناول الوكالات هذا القرار على ضوء الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/15 التي تشمل وصفا لأسباب التأخيرات. وطلب من الوكالات تحديد أي سبب إضافي للتأخيرات منذ الاجتماع الخامس والثلاثين، مع الأخذ في عين الاعتبار التخطيط الاستراتيجي وطرائق الاتفاقات متعددة السنوات والقائمة على الأداء. وعلى أساس هذه الأسباب، طلب من الوكالات ما فعلته لتجنب التأخيرات وكيفية تجنب تأخيرات إضافية في المستقبل وما هو دور التأخير الذي قد يتعلق بعدم امتثال بلد. (استخدم البند الأخير في سياق الدراسة المكتبية بشأن سبب عدم الامتثال الوارد في (UNEP/OzL.Pro/ExCom/46/8)). ووفرت الأمانة إلى الوكالات المنفذة قائمة بالمشروعات التي صنفت على أن بها تأخيرات مع معلومات عن هذه المشروعات في تقارير انتهاء المشروعات والتقارير المرحلية.

16- يقدم المرفق الأول مدخلات من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي بشأن ما تم لتجنب التأخيرات وما يمكن عمله في المستقبل حسب فئات التأخيرات الستة، أي: نتيجة للوكالات المنفذة أو التنفيذية، الشركة؛ أسباب تقنية؛ الحكومات؛ خارجية؛ مقررات اللجنة التنفيذية.

التأخيرات نتيجة للوكالات المنفذة أو التنفيذية

17- فيما يتعلق بالتأخيرات نتيجة للوكالات، أشار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن الاتصالات الجارية مع الحكومات يمكن أن تتصدى للصعوبات مع الجداول وأن الاحتفاظ بقائمة خبراء يمكن أن تتناول التأخيرات التي يتسبب فيها الافتقار إلى إتاحة الخبراء الاستشاريين. وأشار البنك الدولي إلى أن التوقيع على اتفاقات منح فرعية لم يعد وثيق الصلة بينما اتفاقات المنح هي ذات صلة الآن. وكان البنك يحاول "بداية سريعة" عن طريق إدراج المستفيدين والأطراف المؤثرة في مرحلة إعداد المشروعات التي كان من المأمول أن تيسر توقيع اتفاقات المنح.

18- أما مسألة الصعوبات مع الوسطاء الماليين أو المؤسسات المنفذة فقد تناولها كل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي بطريقة مختلفة. وفي حالة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، كانت المسألة الرئيسية هي اختيار البلد لطريقة التنفيذ في مرحلة إعداد المشروع نظرا لإمكانية أن يوفر التنفيذ مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشروعات أو تنفيذ وطني. وبالنسبة للبنك الدولي، تعلقت المسألة بوسطائه الماليين. لقد تعامل البنك مع مشاكل الوسطاء الماليين من خلال عقد دورات تدريبية جارية. واعتقد البنك أن وسطائه الماليين سيواصلون القيام بدور في تنفيذ الاتفاقات القائمة على أداء سنوات متعددة فيما يتعلق بأنشطة الصرف وبعض أنشطة التنفيذ، إلا أن دورهم سيكون أقل من منهج كل مشروع على حدة. وأضافت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية سببا آخر للتأخيرات نتيجة لسوء اتصالات الوكالات مع الشركاء. وتعتقد المنظمة أن المناقشات والزيارات إلى النظراء وحضور اجتماعات الشبكات واستخدام مكاتبها المحلية يمكن أن يساعد في تجنب هذا النوع من التأخير.

التأخيرات نتيجة للشركات المستفيدة

19- إن معظم أسباب التأخيرات التي ترجع إلى الشركات المستفيدة كان من الممكن تجنبها إذا كان هناك تخطيط أكثر خلال مراحل إعداد المشروعات. ويشمل هذا التأخيرات نتيجة:

- (1) الوقت المستغرق في الاتفاق على مواصفات المعدات؛
- (2) الوقت المستغرق في القيام باختبارات اضافية لنوعية المنتجات؛
- (3) الوقت المستغرق في الانتهاء من الأعمال المحلية؛
- (4) الحصول على التمويل النظير؛
- (5) التغييرات في التكنولوجيا.

إن التأخيرات المتسبب فيها انتظار العمليات لتبدأ حتى يتحول المتنافسون يمكن حلها إذا وضعت مجموعة من المشروعات في بلد أو إقليم بحيث تتمكن جميع الشركات من التحول في نفس الوقت.

20- واعتبر كل من برنامج الأمم المتحدة الانمائي و منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أن الجولات الدراسية يمكن أن تحل التأخيرات التي ترجع إلى الوقت المستغرق لاتفاق الشركات على مواصفات المعدات. وأشارت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية إلى أن ارسال استشاري لدعم مواصفات المعدات والأعمال المحلية وتجارب النوعية، مع ضغط على الحكومات والموردين يمكن أن يتجنب أو يحد من أسباب التأخيرات هذه.

21- وتشمل أسباب التأخيرات التي ترجع إلى الشركات المستفيدة الوقت المطلوب لاستنفاد المخزونات من CFC ، التي تتطلب من الوكالة الحفاظ على اتصال مع الشركات ذات العلاقة حتى يستخدم المخزون، ولكن طبقا لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي كان من الممكن تجنبها إذا وجد خيار إعادة الشراء باعتباره تكلفة مؤهلة. وكانت هناك تأخيرات أيضا بسبب أن بعض المستفيدين لم يتمكنوا من تنفيذ التكنولوجيا المختارة في أماكن المصانع الحالية. وكان من الممكن تجنب هذين النوعين من التأخير عند مراحل إعداد المشروعات. وأيضا، حدثت تأخيرات بسبب أن الشركة غيرت مواصفات المعدات التي ستزود بها. وكان من الممكن تجنب هذا التأخير إذا كانت اللجنة التنفيذية قد طلبت من الشركات استخدام معدات محددة في مقترحات المشروعات بدلا من السماح للمستفيدين بفرصة تقديم تصميمات بديلة بتمويل نظير لتلك التكاليف التي كان من الممكن أن تكون مؤهلة.

التأخيرات نتيجة لأسباب تقنية

22- تم التصدي للتأخيرات نتيجة لأسباب تقنية مثل تراكم الطلبات على المعدات عن طريق الاحتفاظ باتصال مع الموردين. وتم الاعتقاد بأن في المستقبل، يمكن استخدام قاعدة بيانات عن الموردين وقدرتهم على توفير المعدات كشروط لمنحهم العقود. وذكر أيضا أن الصعوبة في الحصول على اتفاقات بشأن نقل التكنولوجيا كأحد أسباب التأخير في المشروعات الأقدم، ولا سيما مشروعات البنك الدولي في الصين. ومن المعتقد أن هذا لم يعد مشكلة للبنك الدولي، واعتبر برنامج الأمم المتحدة الانمائي أن استخدام استشاريين للتفاوض بشأن اتفاقات نقل التكنولوجيا كان مفيدا في التصدي لهذا النوع من التأخير.

التأخيرات بسبب الحكومات

23- تحدث التأخيرات بسبب الحكومات عندما يكون هناك افتقار للشروط المسبقة المطلوبة لتنفيذ المشروعات أو بطء الوحدة الوطنية للأوزون في التنفيذ أو جداول التنفيذ المبهمة التي تفرضها الحكومات لتجنب تشويه السوق والصعوبة في الحصول على تصاريح للتكنولوجيات الجديدة من الحكومات المحلية. وأشار البنك الدولي إلى أن هذه التأخيرات يمكن منعها من خلال الرصد بعناية في المستقبل وإيلاء أهمية لأي احتياجات للتغييرات في التنفيذ وتوقيت الأنشطة المتعددة ذات الصلة. وعتقد البنك أيضا أن هذه التأخيرات يمكن تجنبها بواسطة بدء سياسة وعناصر ناظمة متوازية مع إعداد المشروعات لإشراك الموظفين الحكوميين ذوي العلاقة في المراحل المبكرة.

24- وأشار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى أن وضع إجراءات للاستيراد دون رسوم قبل تنفيذ المشروعات يمكن أن يلبي الشروط المسبقة للتنفيذ الناجح للمشروعات المتضمنة لمعدات مشتراة دوليا بأموال الأمم المتحدة. واعتبر أن تلبية متطلبات التصاريح في وقت إعداد المشروعات يمكن أن تتجنب التأخيرات التي ترجع إلى الافتقار لتصاريح محلية مناسبة.

25- وأشارت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أنها ستستخدم اجتماعات الشبكة والاتصالات مع رسميين على مستوى عالي أو أن تطلب من اللجنة التنفيذية التدخل في حالات بطء تنفيذ الوحدة الوطنية للأوزون.

26- ذكر برنامج الأمم المتحدة للبيئة أنه قد يتمكن من المساعدة عن طريق متابعة الحكومات من خلال الأفرقة الإقليمية لبرنامج المساعدة على الامتثال.

التأخيرات نتيجة أسباب خارجية

27- بالإضافة لقوى السوق/الأوضاع الاقتصادية، اقترح برنامج الأمم المتحدة الإنمائي سببين جديدين لهذه الأنواع من التأخيرا بما في ذلك الطقس/الكوارث الطبيعية والحرب/الاضطرابات المدنية. وأضيفت هذه الأسباب بسبب تأخر الأنشطة نتيجة لوباء الأنفلونزا والأوبئة الأخرى ونتيجة للحرب الأهلية والافتقار إلى حكومة وطنية عاملة. وبالنسبة لقوى السوق/الأوضاع الاقتصادية، اعتبرت هذه الأسباب أنه لا يمكن تجنبها. ومع ذلك، اعتبرت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي أن مناهج شاملة تعمل على تكامل تدابير السياسة/تنظيمية قد تكون فعالة في تجنب هذه العوائق إلا أن هذه الإجراءات قد تكون مناقضة لأهداف بروتوكول مونتريال وصندوقه متعدد الأطراف.

التأخيرات نتيجة لمقررات اللجنة التنفيذية

28- إن الأسباب الرئيسية للتأخيرات نتيجة لمقررات اللجنة التنفيذية تتعلق بالمقرر الذي يشترط أن تكون جميع المعدات دون رسوم وألا تبدأ بعض أنشطة خطط إدارة سوائل التبريد، مثل، مشروعات الاستعادة وإعادة التدوير وتدريب موظفي الجمارك حتى توضع تشريعات لرقابة واردات/صادرات المواد المستنفدة للأوزون. وتم اقتراح أن القبول المبكر للبلدان العاملة بمقتضى المادة 5 لحكم عدم وجود رسوم كان من الممكن أن يتجنب هذا التأخير. وبالرغم من عدم وجود تعليقات محددة على السبب الآخر لأنشطة خطط إدارة سوائل التبريد، فإن الطريقة المحتملة لتجنب هذه التأخيرات هو قيام الوكالات بتقديم مشروعاتها فقط عندما توجد الشروط المسبقة بالرغم من أن الوكالات شعرت في الماضي بأن دون موافقة، لم يكن من الممكن تنفيذ متطلب نظام الترخيص بالسرعة المطلوبة.

29- أضاف البنك الدولي التخلص من معدات خط الأساس كسبب للتأخيرات. وتسببت في هذا التأخير الشركات التي لا تعرف المتطلب مبكرا في عملية الموافقة على المشروعات. ويجرى إدراج هذه المتطلبات الآن في اتفاقات المنح الإضافية للبنك.

توصيات

قد ترغب اللجنة التنفيذية أن تنتظر في:

1- أن تحاط علما مع التقدير بالتقارير المقدمة إلى الأمانة بشأن المشروعات ذات التأخيرات في التنفيذ من فرنسا وألمانيا والوكالات الأربع المنفذة كما وردت في وثيقة تأخيرات في تنفيذ المشروعات (UNEP/OzL.Prp/ExCom/46/18)؛

2- أن تلاحظ أن الأمانة والوكالات المنفذة سوف تتخذ الإجراءات القائمة طبقا لتقييم الأمانة للحالة، أي، حدوث تقدم أو بعض التقدم أو عدم وجود تقدم واطار الحكومات والوكالات المنفذة حسب ما يتطلب الأمر؛

3- أن تلاحظ انتهاء 17 مشروعا من 55 واردة في التأخيرات في التنفيذ؛

4- أن تعتمد العلامات والمواعيد النهائية المشار إليها في الجدول التالي:

الوكالة	الرمز	عنوان المشروع	العلامات ومواعيد النهائية
فرنسا	SYR/REF/29/INV/56	خفض انبعاثات CFC في تكييف الهواء المركزي في سوريا	تحدد العلامة/الموعد النهائي في الاجتماع
البنك الدولي	PAK/FOA/29/INV/34	التحول من CFC-11 إلى التكنولوجيا القائمة على الماء في صناعة نعال الأحذية من البوليريثان الصلبة في Jaguar Industries في باكستان	تركيب المعدات بحلول تموز/يوليه 2005
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	IRA/FOA/28/INV/50	القضاء على المواد المستنفدة للأوزون في صناعة رغاوى ألواح UP المرنة من خلال استخدام تكنولوجيا CO2 في Bahman Plastic Co. في إيران	سوف توفر الوحدة الوطنية للأوزون قرارا عن كيفية مواصلة الحكومة بحلول بداية آب/أغسطس 2005

5- أن تلاحظ أن رسائل إمكانية الإلغاء ينبغي إرسالها للمشروع التالي:

الوكالة	الرمز	عنوان المشروع
فرنسا	MOR/FUM/29/INV/37	القضاء التدريجي على استخدام بروميد الميثيل في الزهور المقطوعة وإنتاج الموز في المغرب

6- أن تلغي استكمال البرنامج القطري في الأرجنتين (ARG/SEV/39/CPG/134) من خلال اتفاق متبادل.

7- أن تلاحظ التقرير بشأن كيفية تجنب التأخيرات في تنفيذ المشروعات وتشجيع الوكالات الثنائية ومتعددة الأطراف أن تأخذ تصميم المشروعات وتنفيذها في عين الاعتبار في المستقبل.

Annex I

**INPUT FROM UNDP, UNIDO AND THE WORLD BANK ON WHAT HAS BEEN DONE
TO AVOID DELAYS AND WHAT COULD BE DONE IN THE FUTURE**

Agency	Causes of Delays	Sub-reasons	What has been done to avoid the delay?	What could be done to avoid this delay in future?	What role would this delay have in a country's non-compliance?
UNDP	Implementing or Executing Agencies	Scheduling difficulties	Ongoing liaison with Gov't and national partners to identify cause of difficulties in reaching agreement on scheduling and arrive at consensus on appropriate timing.	Ongoing liaison with Gov't and national partners to identify cause of difficulties in reaching agreement on scheduling and arrive at consensus on appropriate timing.	
UNDP	Implementing or Executing Agencies	Availability of consultants, internal processes leading to the signature of grant/sub-grant agreements, and difficulties with financial intermediary or executing institution.	Development of roster of experts - int'l, regional and national - to broaden field from which experts may be selected, the aim being to ensure that this does not contribute to implementation delays in future.	Development of roster of experts - int'l, regional and national - to broaden field from which experts may be selected, the aim being to ensure that this does not contribute to implementation delays in future.	
World Bank	Implementing or Executing Agencies	Internal processes leading to the signature of grant/sub-grant agreements, and difficulties with financial intermediary or executing institution.	For grant agreements, the Bank has addressed the problems of delays encountered in the earlier days of the Fund by beginning work with the country on a new GA during the project preparation process. For SGAs, the Bank has worked with FIs to ensure that appraisals are comprehensive and accurately reflect both operational and financial aspects of the project. This has provided the beneficiary with a better understanding of expectations and commitments early on and thereby accelerating the time needed for SGA signing. Conversely, the screening before SGA signing has weeded out enterprises that had financial difficulties by the time projects were approved, thereby avoiding the addition of projects to the portfolio with risks of chronic delays.	With sector and national ODS phaseout plans, as well as the increase in prices of CFC in most markets, delays in SGA signing are no longer pertinent. For GA signing, the Bank will continue to commence dialogue with countries during project preparation as well as utilize a "quick start" approach whereby relevant stakeholders, including the beneficiaries, are invited to a series of meetings during preparation. Early buy-in by different agencies and stakeholders facilitates the GA negotiations prior to signing.	A delay in GA signing means that funds cannot be disbursed to the country. If funding is not available, then measures to control consumption cannot be implemented.

Agency	Causes of Delays	Sub-reasons	What has been done to avoid the delay?	What could be done to avoid this delay in future?	What role would this delay have in a country's non-compliance?
World Bank	Implementing or Executing Agencies	Difficulties with financial intermediary or executing institution.	Since the mid-1990s the Bank has provided training to its FIs on implementation, financial management, procurement and ExCom guidelines and policies. This training has taken the form of annual workshops in Washington as well as country-specific workshops and meetings. For FIs that have been particularly slow in processing or not as responsive as necessary, the Bank has taken targeted steps. One FI was subject to a "customer satisfaction" review to determine its effectiveness. In most cases, the Bank undertook high-level discussions with FI management to refocus attention to the priorities of the MP Program. Action plans/schedules were agreed upon in cases where many internal processing steps were required (for opening LCs, etc.)	Fis have a less relevant role in implementation with the transition to country-owned, performance-based projects. They are still needed in many cases for disbursement activities and a handful of implementation activities where consumption for manufacturing products still exists. Nonetheless, the WB will continue to host training workshops that include not only relevant issues to NOUs and PMUs but also to its FIs.	This is not directly related to country compliance.
UNDP			Discussions with agency and government to come to agreement on implementation modality.	Propose execution modality during project preparation. Make any necessary agreements ahead of time so that execution can proceed promptly once project approval is granted.	
UNIDO		Miscommunication with counterparts	<ul style="list-style-type: none"> * in-depth discussion with counterparts * use local UNIDO offices * visit counterpart * use network meetings and any other forum 	<ul style="list-style-type: none"> *in-depth discussion with counterparts in the beginning of implementation * use local UNIDO offices * visit counterpart * use network meetings and any other forum 	
UNDP	Implementing or Executing Agencies	Difference in appraised tonnage			
World Bank	Enterprise	Time taken to endorse equipment specifications	Dialogue with the enterprises; study tours; bringing in international experts to better understand the exact needs of the enterprise and provide guidance where needed.	This is now not a pertinent matter. Dialogue with the enterprises; study tours; bringing in international experts to better understand the exact needs of the enterprise and provide guidance where needed.	Not a direct link for countries with import controls in place.
UNIDO			<ul style="list-style-type: none"> * organize study tour * visit counterpart and discuss specification * full involvement of counterpart in preparation of ToRs and specifications 	* full involvement of counterpart in preparation of ToRs and specifications	

Agency	Causes of Delays	Sub-reasons	What has been done to avoid the delay?	What could be done to avoid this delay in future?	What role would this delay have in a country's non-compliance?
UNDP			Complete draft specifications and get endorsement in same visit where possible	More project planning in project design phase; draft proposed specifications for submission to enterprise before implementation visit; finalize specs and endorse in one visit	
World Bank		Time taken to conduct additional product quality trials, to complete local works, and for different management to review the project.	Fis/WB and Gov. have worked closely with enterprises to agree on schedules and timelines and, in some cases, by setting deadlines. Suppliers/consultants were encouraged to work with beneficiaries to solve product quality issues before disbursement of final payments.	Fis/WB and Gov. have worked closely with enterprises to agree on schedules and timelines and, in some cases, by setting deadlines. Suppliers/consultants were encouraged to work with beneficiaries to solve product quality issues before disbursement of final payments.	Not a direct link.
UNIDO			* send consultants to give support * put pressure on counterpart through the government * put pressure on supplier in case delays is due to them	* in-depth discussion with counterparts in the beginning of implementation	
UNDP		Time taken to complete local works, and for different management to review the project. Waiting to begin the operation of the alternative technology until their competitors have converted using the same technology (in particular LCD projects)	Provided engineering/design assistance where possible. Arrange direct payments to vendors if payment was an issue. Maintain contact with enterprises (phone, e-mail, site visits) to try to expedite completion.	Develop SOPs where possible to define eligible local works requirements. Review available utilities thoroughly during project preparation, and identify any needed upgrades. Develop timetables and include in project timeline. Thoroughly assess the enterprise's ability to act as Local Works Administrators either at project preparation stage, or at the initial implementation meeting; if necessary, arrange for local consultant or other party to coordinate local works.	
UNIDO			* send consultants to give support * put pressure on counterpart through the government * put pressure on supplier in case delays is due to them	* in-depth discussion with counterparts in the beginning of implementation	

Agency	Causes of Delays	Sub-reasons	What has been done to avoid the delay?	What could be done to avoid this delay in future?	What role would this delay have in a country's non-compliance?
UNDP		Time taken for different management to review the project. Waiting to begin the operation of the alternative technology until their competitors have converted using the same technology (in particular LCD projects	E-mail and in person communications with management to educate on the project and the need for timely completion	Schedule meeting with new management as quickly as possible after learning of change. Do a complete project presentation, including background on Montreal Protocol, project development and approval, current status and steps necessary for completion. Obtain new management signature committing to completion and agreed upon timeframe.	
UNIDO			<ul style="list-style-type: none"> * send consultants to give support * put pressure on counterpart through the government * put pressure on supplier in case delays is due to them 	* in-depth discussion with counterparts in the beginning of implementation	
UNDP		Waiting to begin the operation of the alternative technology until their competitors have converted using the same technology (in particular LCD projects	Coordinate projects schedules so that all competitors convert at roughly the same time.	Prepare as group projects so that all in the same country or region are under the same timeframe.	
World Bank		Obtaining counterpart funding	This has been a major cause of delay in the past, in particular in regions that were struck by economic problems such as E. Asia and Latin America. There was little that could be done by IAs except ensure that beneficiaries were realistic about technology choices vis a vis their production needs and encouraging procurement of locally-made equipment where possible.	In newer projects which target mostly the servicing sector, some client countries of the Bank will employ market mechanisms to create demand for equipment but not finance the full costs. This is hoped to attract beneficiaries that are from the start willing to put in counterpart funding. For enterprises not willing to contribute, market forces will eventually prevail.	Not a direct link for countries with import controls in place and/or implementing national and sector ODS phaseout plans.
UNDP			Arranged for advancement of payments to overcome cash-flow problems.	Arrange formal counterpart funding agreements as part of project preparation. Use of escrow funds?	
UNIDO			<ul style="list-style-type: none"> * signed working arrangement on implementation before project started * get commitment letters from counterparts endorsed by the governments 	<ul style="list-style-type: none"> * signed working arrangement on implementation before project started * get commitment letters from counterparts endorsed by the governments 	

Agency	Causes of Delays	Sub-reasons	What has been done to avoid the delay?	What could be done to avoid this delay in future?	What role would this delay have in a country's non-compliance?
World Bank		Changes in technology	Ensure that technology choice from the start originates from the beneficiary and is in line with its baseline operations, needs and capacity, and is accessible in the country.	Ensure that technology choice from the start originates from the beneficiary and is in line with its baseline operations, needs and capacity, and is accessible in the country.	No major role.
UNIDO			* ensure full counterpart participation in project preparation * send consultant to identify the causes and the necessity of technology change and provide technical assistance * in case justified: request ExCom for the approval of technology change	* ensure full counterpart participation in project preparation * send consultant to identify the causes and the necessity of technology change and provide technical assistance * in case justified: request ExCom for the approval of technology change	
UNDP			Arranged study tours to help with technology selection. Re-specify equipment that meets new technology requirements.	Abide by ExCom decisions requiring formal notification for technology change. Spend more time during project preparation stage to explore technology options.	
UNDP		Enterprise refrained from implementing their projects until government regulations had been enacted	More coordination between NOU and agency to be sure legislation encourages conversion.	More coordination between NOU and agency to be sure legislation encourages conversion.	
UNIDO			* follow-up with government * inform ExCom if necessary	* follow-up with government * inform ExCom if necessary	
UNDP		Enterprise refrained from implementing their projects until their competitors' projects had been approved		More coordination within sectors to be sure competitors are converted at approximately the same time -- local consultant's role?	
UNIDO			* Pressure on counterpart through the government * IOC has always been a good incentive	* get commitment letter from counterpart in advance endorsed by the government	
UNDP		Time to deplete inventory of CFC stocks	Maintained contact with enterprise to track stock levels of CFC-containing equipment and project conversion date.	Arrange some kind of "buy-back" programme if the quantity is significant, and the only impediment remaining to project completion.	
UNDP		Could not implement selected technology in existing location	Relocated and built new plant	Review suitability of location for new technology and obtain permits or pre-approvals during project preparation. If relocation is necessary, build into project timeline	

Agency	Causes of Delays	Sub-reasons	What has been done to avoid the delay?	What could be done to avoid this delay in future?	What role would this delay have in a country's non-compliance?
UNDP		Enterprise change scope of equipment supply	UNOPS encouraged the enterprise to resolve technical issues with supplier swiftly	Require project completion based on only the project elements. Additional scope allowed only if it does not impact timeframe.	
UNDP		Enterprise disagreement with supplier selection	Arranged technical exchange between supplier and enterprise. In some cases, allowed alternative supplier selection with enterprise accepting responsibility in case of non-performance.	Clarify procedures allowing enterprise selection of contractor if in conflict with recommendation. Elaborate enterprise responsibilities: financial, performance, timing.	
UNDP	Technical Reasons	Equipment order backlogs	Maintained contact with suppliers to try to expedite delivery	Keep updated supplier database with history of delivery problems, resolution status and current backlog issues; use as qualifying conditions in awarding contracts.	
UNIDO			* put pressure on supplier * identify reliable suppliers	* put pressure on supplier * identify reliable suppliers	
World Bank		Time needed to repair equipment not functioning properly, and unavailability of the alternative substance, generally LCD.	Because of national execution, the WB could not step in and directly address this issue but instead tried to facilitate dialogue, meetings and training workshops between suppliers and beneficiaries. Ensuring that all requirements, including training and after-sales service, are in the bidding documents is also an approach taken by the Bank's FI to avoid problems downstream with technology and equipment.	Same. In addition, alternative substances are now more readily available in most countries.	Not a direct link
UNIDO			* put pressure on supplier * provide alternative sources of supply of materials	* put pressure on supplier * provide alternative sources of supply of materials	
UNDP			Repairs obtained through the UNOPS transportation insurance program in one instance. Where problem was communication by enterprise, UNOPS and agency maintained communications between enterprise and supplier to help resolve issues. Worked with supplier to provide repairs, beyond one year warranty.	Review transportation insurance policy and streamline procedures if possible to prevent future delays. More care should be taken during equipment specification to ensure the properly designed equipment is requested (mixhead configuration, power requirements, hose lengths). Keep updated supplier database with history of problems encountered and resolution status; use as qualifying conditions in awarding contracts.	

Agency	Causes of Delays	Sub-reasons	What has been done to avoid the delay?	What could be done to avoid this delay in future?	What role would this delay have in a country's non-compliance?
UNDP		Unavailability of the alternative substance, generally LCD.	Work with suppliers to make technology available.	Require statement of local availability of selected technology from at least one supplier for project approval.	
			* put pressure on supplier * provide alternative sources of supply of materials	* put pressure on supplier * provide alternative sources of supply of materials	
World Bank		Bidding process resulted in higher costs	This is related to counterpart funding above (when contingency was not sufficient to cover the difference in costs).	N/a	
UNDP			Rebid, using revised specifications if necessary. Revamp scope of supply. Negotiate with low bidder to reduce price in some cases.	Use prior experience for budgeting. If specifying additional equipment beyond the basic model, request as options so that the cost impacts can be analyzed independently.	
UNIDO			* re-bidding * reduction of scope of supply and requesting co-financing	* re-bidding * reduction of scope of supply and requesting co-financing	
UNDP		Inability to reallocate funds among a project's budget components		Use of performance agreements with flexibility clauses allowing reallocation of funds, provided project objectives are met.	
World Bank		Difficulty of obtaining agreements on the transfer of technology	This was a problem in earlier days of project implementation, in particular in China. The Government, FI and the WB worked with the client to try to find alternative technology suppliers. In some cases, the enterprises had to settle on technology that was not their first choice.	Not an issue at the moment for WB projects.	N/A
UNDP			Use consultants to coordinate with suppliers in negotiating acceptable technology transfer agreements.	Use consultants to coordinate with suppliers in negotiating acceptable technology transfer agreements.	
UNIDO			* identify other suppliers and/or independent consultancy companies to assist in developing technology	* identify other suppliers and/or independent consultancy companies to assist in developing technology	
UNDP	Government	Staggered implementation schedules imposed by Governments to prevent market distortions	Continuous consultation with national stakeholders.	Use of performance agreements with flexibility clauses allowing reallocation of funds, provided project objectives are met.	
UNIDO			* follow-up with government	* follow-up with government	

Agency	Causes of Delays	Sub-reasons	What has been done to avoid the delay?	What could be done to avoid this delay in future?	What role would this delay have in a country's non-compliance?
World Bank		Lack of the required pre-conditions for project implementation	As multi-year projects proceed, there are new reasons for implementation delays - implementation is now in the hands of the NOU/PMU. Delays have been due to extra lead time needed to establish the institutional framework to lead project implementation (setting up implementation arrangements with other government agencies, hiring of project management staff and other consultants, preparation of sub-project proposals within the various sectors, procurement, and financial management). Some of these delays were avoided by early dialogue with all relevant agencies and stakeholders in the country. During the preparation of the NCPPs and sector plans, various government agencies were active in contributing to development of plans and some formalized cooperation by preparing and signing memoranda of understanding. Decision-making authorities were also engaged early on to secure commitment that would last throughout implementation. The WB has facilitated the exchange of experiences and ideas by convening reg	Prevention of implementation delays in the future in sector and national ODS phaseout plans will require careful monitoring to detect any potential problems and identify any needed changes in implementation; ongoing coordination of efforts; and, attention to the timing of multiple, related initiatives (for example, in the servicing sector where policy measures and training programs are in place by the time equipment is provided to beneficiaries and public awareness has been undertaken to target appropriate stakeholders). Because there is a range of actors involved in implementation of these more complex projects, it is critical that there is clear delineation of responsibilities within the country (between Government agencies) as well as between implementing agencies to avoid delays. Delays can also be avoided by initiating policy and regulatory components in parallel with project preparation for countries that are embarking on new sector or national plans. Efforts should be made during the preparatory stage	Particularly relevant where countries are in the early stages of developing their regulatory frameworks. If there is an import control system in place, however, traditional delays in project implementation might have less impact on country compliance in the short-term. The challenge will be in the near future when ODS consumption decreases in parallel to country reduction targets because the margin of error will also decrease. At that time, it will be critical that not only regulatory measures are in place but that the demand has been successfully curtailed through the implementation of project activities under NCPPs and sector plans.
UNIDO			* follow-up with government	* follow-up with government	
World Bank		Slow implementation by the NOU.	See Lack of required pre-conditions.	See Lack of required pre-conditions.	
UNDP		Lack of the required pre-conditions for project implementation	Work with local government and agency personnel to clear equipment from customs.	Establish clear duty-free import procedures in each country before project implementations begin, and be sure all agencies/involved parties are aware of procedures.	
UNDP		Slow implementation by the NOU.	Await restructuring of NOU after departure of responsible officer.	Continual monitoring of NOU structures and effectiveness to assure functionality at all times.	
UNIDO			* use network meetings * communication with high-level officials * if no success, request ExCom intervention	* use network meetings * communication with high-level officials * if no success, request ExCom intervention	

Agency	Causes of Delays	Sub-reasons	What has been done to avoid the delay?	What could be done to avoid this delay in future?	What role would this delay have in a country's non-compliance?
UNDP		Difficulty obtaining permits for new technology (flammable) from local government	Obtained assistance from NOU in getting permit issued	Obtain permitting requirements a time of project preparation. If necessary, use additional consultant to facilitate permit issuance	
World Bank	External	Market and/or economic conditions in the country	Market forces were a major cause of delay in E. Asia and Latin America. Some beneficiaries in ongoing projects are still trying to recover from difficulties in the late 1990s. This is a cause that the Bank could do little to control, however, the introduction of sector and national plans where policy measures are put into place in parallel to investment activities, has had a major impact in controlling and influencing the market.	The Bank believes that comprehensive approaches that integrate policy/regulatory measures are the most effective in controlling market forces that are contrary to the objectives of the MP and MLF.	Not a direct link for countries with import controls in place and/or implementing national and sector ODS phaseout plans.
UNIDO			* inform the government for lobbying to modify regulations (eg ban of second hand goods import, tariff reduction of materials etc.)	* collaboration with non-A5 countries on supply control of ODS and second-hand appliance export	
UNDP			In some cases, no action was deemed necessary as the enterprise was clearly committed to project completion.	Unsure what actions we could take to prevent market and economic conditions from affecting project implementation.	
UNDP		Weather/natural disaster/epidemic	Rescheduled workshops as quickly as possible Enterprises worked on implementation despite limitation on consultant/agency travel during SARS epidemic	Unsure what actions we could take to prevent unpredictable weather/natural disaster or epidemics from affecting project implementation.	
UNDP		War/civil unrest	Identify new recipients to replace those who disappeared during civil war	Unsure what actions we could take to prevent war and civil unrest from affecting project implementation. If war is imminent, delay or denial of project approval is prudent, but when civil unrest strikes during implementation, it is difficult to control the impacts.	
World Bank	ExCom Decisions	Decision on disallowing the disbursement of Fund resources for duties	Most countries have accepted to grant duty waivers, however, there has been a case or two where the countries insisted on granting waivers on a case-by-case basis. In these cases, the WB has continuously raised the issue with senior government officials during missions.	Most countries have accepted to grant duty waivers, however, there has been a case or two where the countries insisted on granting waivers on a case-by-case basis. In these cases, the WB has continuously raised the issue with senior government officials during missions.	Not directly linked to compliance if kept to a handful of cases.

Agency	Causes of Delays	Sub-reasons	What has been done to avoid the delay?	What could be done to avoid this delay in future?	What role would this delay have in a country's non-compliance?
UNIDO			* request NOU to fulfill conditions * if no success, inform Secretariat and ExCom	* request NOU to fulfill conditions * if no success, inform Secretariat and ExCom	
UNDP			Work with local governments to establish duty-free import procedures.	If duty-free arrangements are not yet made, assure the procedures are in place and communicated to appropriate people before beginning project implementation.	
World Bank		Baseline equipment disposal and providing satisfactory data for PCRs.	Equipment disposal is one of three requirements for project completion. Delays in completing this step have been due to the enterprises not understanding early on that this was a requirement, the difficulty the enterprises had with relinquishing an "asset" despite their commitments, technical problems with the new equipment or poor product quality, or because the Government and/or FI could not travel to the site in a timely manner to witness/certify destruction. The WB has encouraged its FIs to include equipment disposal requirements directly in SGAs. FIs also have withheld IOC until destruction is completed. In other cases, the enterprise agrees to destroy components of its baseline operations directly utilized with ODS, but has kept other baseline components for new operations (motors, tanks, etc.).	Equipment disposal is one of three requirements for project completion. Delays in completing this step have been due to the enterprises not understanding early on that this was a requirement, the difficulty the enterprises had with relinquishing an "asset" despite their commitments, technical problems with the new equipment or poor product quality, or because the Government and/or FI could not travel to the site in a timely manner to witness/certify destruction. The WB has encouraged its FIs to include equipment disposal requirements directly in SGAs. FIs also have withheld IOC until destruction is completed. In other cases, the enterprise agrees to destroy components of its baseline operations directly utilized with ODS, but has kept other baseline components for new operations (motors, tanks, etc.).	This is less of a problem in terms of sustainable phaseout because of national and sector ODS phaseout plans which involve regulatory and monitoring components.
